

Ta marbouta et alif maqsoura

Corrigé des exercices d'arabe en 6e

Corrigé ta marbouta 6e et alif maqsoura

Corrigé de l'exercice 1 : Trier les mots

Ta marbouta	Alif maqsoura
مَدْرَسَةٌ	عَلَى
شَجَرَةٌ	إِلَى
غُرْفَةٌ	لَيْلَى
سَيَّارَةٌ	مُوسَى

Repère : deux points au-dessus pour ة, aucun point pour ي.

Corrigé de l'exercice 2 : Associer dessins et mots

- A (arbre) : شَجَرَةٌ
- B (voiture) : سَيَّارَةٌ
- C (cartable) : حَقِيبَةٌ
- D (table) : طَاوِلَةٌ

Étiquettes inutiles : غُرْفَةٌ (chambre) et مَدِينَةٌ (ville). Dans tous ces mots, la ta marbouta est la dernière lettre.

Corrigé de l'exercice 3 : Du masculin au féminin

- مُعَلِّمَةٌ : enseignante
- صَدِيقَةٌ : amie
- طَالِبَةٌ : élève, étudiante
- مُدْرِسَةٌ : professeure
- رَسَّامَةٌ : peintre (femme)

La dernière lettre du masculin prend une fatha avant la ta marbouta.

Corrigé de l'exercice 4 : Pause ou liaison ?

- مَدْرَسَةٌ → madrasa → مَدْرَسَاتِي madrasatī
- غُرْفَةٌ → ghurfa → غُرْفَتِي ghurfatī
- سَيَّارَةٌ → sayyāra → سَيَّارَاتِي sayyāratī
- حَقِيبَةٌ → ḥaqība → حَقِيبَاتِي ḥaqībatī

Corrigé de l'exercice 5 : Lire et transcrire

- شَجَرَةٌ → shajara
- عَلَى → 'alā
- مَدِينَةٌ → madīna
- إِلَى → 'ilā
- مُسْتَشْفَى → mustashfā
- طَاوِلَةٌ → ṭāwila

À la pause, la ta marbouta se dit -a et l'alif maqsoura se dit ā.

Corrigé de l'exercice 6 : Alif maqsoura ou ya ?

- عَلَى → 'alā
- إِلَى → 'ilā
- فِي → fī : le son ī s'écrit avec un ya à points.
- لَيْلَى → Laylā
- كُورْسِيٌّ → kursīyyun

Corrigé de l'exercice 7 : Ta marbouta ou ha ?

- غُرْفَاتُنْ → ghurfatun
- وَجْهٌ → wajhun : on entend un vrai h, donc ه.
- مَدِينَاتُنْ → madīnatun
- فَاحِشَةٌ → fākihātun : un ه au milieu, une ة à la fin.

Corrigé de l'exercice 8 : Vrai ou faux

1. Faux : elle s'écrit seulement à la fin d'un mot.
2. Vrai.
3. Faux : **ي** se lit ā (a long).
4. Faux : **أُمُّ** et **بِنْتُ** sont féminins sans **ة**.
5. Vrai : **ṣadīqatī**.

Corrigé de l'exercice 9 : Du français à l'arabe

- une école : **مَدْرَسَةٌ**
- un arbre : **شَجَرَةٌ**
- une voiture : **سَيَّارَةٌ**
- sur : **عَلَى**
- vers : **إِلَى**
- mon amie : **صَدِيقَتِي**

Corrigé de l'exercice 10 : Lire un petit texte

Traduction : Leïla est une élève. Elle est à l'école avec son amie Salma. Le cartable est sur la table, et le ballon est sous l'arbre.

1. Leïla est à l'école, avec son amie Salma.
2. Le cartable est sur la table ; le ballon est sous l'arbre.
3. **سَلَمَى** et **لَيْلَى**.
4. **صَدِيقَتِهَا** : la ta marbouta devient **ت** devant la terminaison **-hā**.
5. Six mots : **تَلْمِيزَةٌ، المَدْرَسَةُ، الحَقِيبَةُ، الطَّائِلَةُ، الكُرَّةُ، الشَّجَرَةُ**.

Corrigé de l'exercice 11 : Décrire sa chambre

Exemple de réponse :

الْحَقِيبَةُ عَلَى الْكُرْسِيِّ.
الْكُرَّةُ تَحْتَ الطَّائِلَةِ.

الصُّورَةُ عَلَى الْجِدَارِ.

Traduction : Le cartable est sur la chaise. Le ballon est sous la table. La photo est sur le mur.

Critères de réussite : trois phrases ; عَلَى bien écrit avec son alif maqsoura ; au moins trois mots en ة (ici الصُّورَةُ، الطَّاوِلَةُ، الكُرَةُ، الْحَقِيبَةُ) ; toutes les voyelles écrites.

Comment utiliser ce corrigé

Compare tes réponses une par une et note tes erreurs dans la marge. La plupart viennent des points : deux points au-dessus pour la ta marbouta, aucun point pour l'alif maqsoura, deux points au-dessous pour le ya. Si tu t'es trompé dans l'exercice 4, relis la partie du cours sur la pause et la liaison et dis à voix haute « madrasa, madrasatī » jusqu'à ce que cela devienne naturel. Refais enfin l'exercice 6 et l'exercice 7 deux jours plus tard.